

Z Á P A D O Č E Š K Á U N I V E R Z I T A V P L Z N I
F a k u l t a f i l o z o f i c k á
K a t e d r a r o m á n s k ý c h j a z y k ů

PROTOKOL O HODNOCENÍ BAKALÁŘSKÉ PRÁCE
(Posudek vedoucího)

Práci předložil(a) student(ka): **Monika Petrová**
Název práce: **Les règles d'accord grammatical en français**

Hodnotil : **PhDr. Dagmar Kolářiková, Ph.D.**

1. CÍL PRÁCE (uved'te, do jaké míry byl splněn):

Cílem práce bylo popsat pravidla gramatické shody ve francouzském jazyce a v praktické části zjistit, jaké typy gramatické shody dělají českým studentům francouzštiny největší potíže a která jsou pro ně naopak nejjednodušší. Tento cíl se autorce podařilo splnit.

2. OBSAHOVÉ ZPRACOVÁNÍ (náročnost, tvůrčí přístup, proporcionalita teoretické a vlastní práce, vhodnost příloh apod.):

Bakalářská práce je rozdělena na část teoretickou (s. 3-22) a na část praktickou (s. 23-32). V teoretické části řeší studentka nejprve otázku, k čemu slouží gramatická shoda ve francouzštině, další kapitoly se pak zabývají pravidly pro jednotlivé případy shody, a to zejména shody ve jmenném syntagmatu, shody podmětu s přísudkem a shody přičestí minulého. V praktické části pak autorka analyzuje výsledky průzkumu provedeného formou doplňovacích cvičení mezi českými studenty, které porovnává rovněž se svými hypotézami. Zpracování tématu bylo poměrně náročné, protože existuje řada pravidla a také mnoho výjimek z těchto pravidel. Domnívám se ale, že se studentce podařilo získané informace vhodně uspořádat v ucelenou formu. Teoretická a výzkumná část se vzájemně prolínají a jejich proporcionalita je vyvážená. Přílohy vhodně doplňují text praktické části.

3. FORMÁLNÍ ÚPRAVA (jazykový projev, správnost citace a odkazů na literaturu, grafická úprava, přehlednost členění kapitol, kvalita tabulek, grafů a příloh apod.):

Jazykový projev autorky je kultivovaný, v práci se téměř nevyskytují chyby (jen v českém resumé na s. 39 je překlep u slova „analzovány“, na s. 2 bylo nevhodně užito sloveso „expliquer“ u výrazu „le troisième explique l'accord du participe passé“, neboť se jedná o cvičení). Text práce je logicky rozčleněn do kapitol a podkapitol, práce je tak velmi přehledná a čtivá. V celé práci je dodržována jednotná citační norma, citovaná díla jsou správně uvedena i v bibliografii. Grafická úprava práce je standardní. Také přílohy jsou pěkně graficky ztvárněny.

4. STRUČNÝ KOMENTÁŘ HODNOTITELE (celkový dojem z bakalářské práce, silné a slabé stránky, originalita myšlenek apod.):

Bakalářská práce splňuje všechny požadavky kladené na závěrečnou kvalifikační práci jak po stránce obsahové, tak i formální. Zpracování jednotlivých kapitol je vyvážené a přehledně prezentované. Závěry jsou logické. Grafy a tabulky jsou přehledné, vhodně uvedené v samostatných přílohách. Jako vedoucí práce oceňuji i fakt, že autorka pracovala aktivně a samostatně.

5. OTÁZKY A PŘIPOMÍNKY DOPORUČENÉ K BLIŽŠÍMU VYSVĚTLENÍ PŘI OBHAJOBĚ (jedna až tři):

1. Podpořila byste snahy Francouzů o zjednodušení současných pravidel gramatické shody přičestí minulého? Navrhněte případně nějaké změny.

6. NAVRHOVANÁ ZNÁMKA

(výborně, velmi dobře, dobře, nevyhověl):
výborně

Datum: 24. 5. 2016

Podpis:

Kolářiková